

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 33 (1970)  
**Heft:** [12]  
  
**Rubrik:** A Christmas message

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# A CHRISTMAS MESSAGE

## FROM THE AMBASSADOR:

My wife and I are very happy that as a result of the many contacts which we have had with our compatriots throughout the country, we now know so many of you personally. We sincerely hope that in the not too distant future, opportunities will occur whereby we will have the pleasure of meeting you all.

During my official visits to other centres, there has invariably been abundant evidence of what high esteem the members of our Swiss communities in New Zealand are held. This is in no small measure due to the spirit of enterprise which has been vital in establishing the communities, coupled with the valuable bonds of friendship, close harmony and sense of responsibility towards the country of your adoption, while at the same time maintaining a loyal attachment for our homeland.

I would also like to take this occasion to express my thanks to the Committee Members of our various Clubs, who through their unselfishness and enthusiasm contribute so much towards fostering and strengthening our solidarity.

At this very special time of the year, my wife joins me, together with the members of the Embassy staff, in wishing each and every one of you a very Happy Christmas, particularly the aged and sick whose thoughts just now are probably reminiscent of our homeland. May you all enjoy to the full the best things in life associated with the Festive Season, and we send you our warmest greetings and good wishes for the coming year.

**Max Corti.**

## FROM THE SOCIETY PRESIDENT:

The Festive Season gives us all a chance to sit back in peace and reflect on the year just going out. There must inevitably come to our minds instances that we would rather not have experienced. But if we sailed through those storms true to our compass-setting then we have been enriched even by this experience and learned our lessons.

As your President I am proud to have been associated with Committee Members of the Society and the Swiss Clubs. They all have done their jobs so well that I can reflect with satisfaction on the year now closing. I sincerely hope that you too will have found much satisfaction in the year 1970. May the Festive Season bring you your justly-earned reward and may the New Year be a happy one for you and your family.

**K. Bischof.**